

**Consejo de Seguridad**

Distr. general  
17 de septiembre de 2010  
Español  
Original: inglés

---

**Cartas idénticas de fecha de 16 de septiembre de 2010 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Israel ante las Naciones Unidas**

Le escribo de nuevo en relación con otra serie de graves incidentes acaecidos en el sur de Israel como consecuencia de los ataques que se siguen perpetrando desde la Franja de Gaza, controlada por la organización terrorista Hamas. Desde el lunes 13 de septiembre de 2010, los terroristas de Hamas han lanzado 14 cohetes y morteros desde la Franja de Gaza, con el fin de aterrorizar a la población civil de Ashkelon y de la región de Eshkol, en el sur. En algunos de estos ataques que tenían por objetivo deliberado a la población civil se utilizó fósforo blanco, lo que fue reconocido públicamente en comunicados palestinos a los medios de comunicación. Además, durante el mismo período, terroristas palestinos dispararon granadas propulsadas por cohetes contra soldados israelíes que realizaban patrullas habituales a lo largo de la frontera entre Israel y la Franja de Gaza.

Esta escalada, que demuestra la importancia de los problemas de seguridad a los que se enfrenta Israel, tiene lugar con el telón de fondo positivo de la reanudación de las negociaciones directas entre Israel y los palestinos. Hamas y otras organizaciones radicales, en un esfuerzo concertado para descarrilar las conversaciones de paz, han iniciado esta violencia mortífera. Este terrorismo, junto con el rechazo total de Hamas de cualquier acuerdo negociado, refuerza la decisión de Israel de ejercer su derecho a la defensa propia contra Hamas y contra todos los otros grupos que amenazan y ponen en peligro a los ciudadanos de Israel.

A este respecto, Israel espera que los miembros de la comunidad internacional que apoyan las negociaciones de paz y la solución biestatal condenen inequívocamente los últimos ataques de Hamas, cuyo objetivo no es sólo los civiles israelíes sino también la paz y la seguridad en la región.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad. Se ha remitido una carta idéntica al Excmo. Sr. Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas.

**Meron Reuben**  
Embajador

